

### Koliko je brezposelnih

Na konferenci demokratskih guvernerjev v Washingtonu so trdili, da je pet odstotkov ameriškega delavstva še vedno brezposla. Uradne statistike o stanju brezposelnosti dolgo ni bilo. Federalno tajništvo za delo je sedaj izdalo poročilo o stanju zaposlenosti in brezposelnosti. Zaposlenih je 61,685,000 ali 1,208,000 več kakor jih je bilo v mesecu marcu. Brezposla je še vedno 2,962,000 ljudi. Tajništvo za delo pravi, da je boljši položaj v kolikor gre za delavni čas, ki sedaj kjer se dela, ni skrajšen, marveč je običajno celo nadurno delo. Zanimivo je le, da je še vedno uradno priznanih okrog tri milijone brezposelnih. V letu 1954 jih je bilo, zopet po uradni statistiki 3,700,000, leta 1950 4,700,000. Drži pa cenitev demokratov, da je pet odstotkov pravega še vedno nezaposlene-ga.

### TUDI V FRANCIJI SE POBIJAJO

Navadno se sliši kot da so smrti na cestah in ulicah omeje-ne le na Združene države. Samo Amerikanci vozijo neprevidno. Francija je mnogo manjša od Amerike. Ima tudi razmeroma veliko manj cestnega prometa, posebno z avtomobili, pa pride letos v Franciji na nekaj dni skupnih praznikov, okrog 80 po-bitih na cestah. Verjetno imajo Francozi svoj lastni in posebni vzrok, da nanreč več pijejo kot Amerikanci in je med pijanimi vozniki več Francozov.

Tudi sedanjí predsednik francoske vlade Edgar Faure bo moral posnemati "mlečnega" Pierre Mendesa-Francea in napoveduje, da bo dal v Franciji zapreti pre-cej gostiln in pivskih lokalov.

### V bolnišnici

Poznani Mr. Anton Turk iz 4835 Green Rd., Warrensville Heights, O., se je moral ponovno podati v bolnišnico. Nahaja se v Cleveland Clinic bolnišnici na E. 93 St. in Euclid Ave. Ze-limo mu, da bi čim prej popol-noma okreval.

### Zadušnica

V sredo zjutraj ob 7. uri se bo brala zadušnica v spomin 12. obletnice smrti Andrew Gerl v cerkvi sv. Kristine. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se opravi-va udeležijo.

### Pogreb

Pogreb pokojnega Andrew Sterle se vrši v četrtek zjutraj ob 9.30 uri iz Grdinovega Lake Shore pogrebnega zavoda v cerkvi sv. Pavla na Chardon Rd. ob 10. uri in nato na pokopališče sv. Pavla.

### V zadnje slovo

Članstvo društva Napredni Slovenci št. 5 S.D.Z. je prošeno, da pride nocoj v Grdinovo pogrebni zavod na E. 62 St., da izkaže zadnjo čast umrelemu članu in dolgoletnemu predsedniku An-dreju Tekaucu, v sredo zjutraj ob 8.20 uri pa, da se po možnosti udeležijo pogreba.

## ZMEŠNJAV V CEPLJENJU ZOPER POLIO JE KRIVA HOBBY!

WASHINGTON, 9. maja—V federalni vladi v Wash-ingtonu obstoja tajništvo za narodno zdravje, za vzgojo in socialno politiko. Temu tajništvu načeljuje gospa Hobby, doma iz Texasa. Ko je bilo treba pravilno vzeti v roke or-ganizacijo cepljenja zoper polio z novim cepivom, ki ga je iznašel profesor dr. Salk, je Hobby odpovedala. Mesto da bi vso stvar prevzela v roke centralna administracija, je Hobby prepustila tako produkcijo, kakor porazdeljevanje cepiva posebnemu odboru, katerega so sestavljali zdravniki, drogist in producenti cepiva. Ta odbor ni imel nobene prave avtoritete, Hobby sama ni napravila nobenega na-črta kako producirati in porazdeljevati cepivo, odkod do-biti potrebne fondе za kritje vseh stroškov.

Načelnica Hobby je zastopala stališče, da naj bo federalna vla-da daleč vstran od kake kontro-le nad tem sredstvom za ljudsko zdravje. Najprvo je zagovarjala misel, da naj se poraditeljev ce-piva prepusti posameznim drža-vam, ali pa producentom samim, oziroma ustanovi za pobiranje otroške paralize, sploh po največ privatnemu kapitalu. Eno je go-tovo, da se je s tem cepivom, ka-kor hitro je prišlo na trg, začela črna borza in ga je kupil tisti, ki je imel denar. Pozitivni so slučaji, da je bilo cepivo na raz-polago starejšim, ki niso toliko podvrženi napadom polia, kakor pa mladini, ki je čakala kdaj bo dobila cepivo, ker je pač ona najbolj potrebna federalnega varstva, pa ga ni dobila.

Zadnji korak načelnice Hobby je kljub velikemu razburjenju po Ameriki ta, da se skrrije za predsednikom Eisenhowerjem. Kakor bo on odločil, tako naj drži.

### Kako kriti stroške?

Ustanovo March of dimes je poklical v življenje pokojni Franklin Roosevelt. Z zbranimi sredstvi je ta ustanova sama da-la na razpolago 25 in pol milio-na dolarjev, da so delali posku-se kako biti končno kos poliu. Ta denar je šel v razne labora-torije, tudi v laboratorij profesor-ja Salka.

Sedaj so zračunali, da bi bilo potrebnih \$144,000,000, da se pokupi dovolj cepiva, s katerim bi bila cepljena vsa ameriška mladina izpod dvajsetih let. Vprašanje 144 milijonov, ko gre za izrazit problem narodnega zdravja, je v tej malenkostni vsoti problem federalne vlade, ki v ostalem ima na razpolago mili-jarde in milijarde dolarjev v druge svrhe!!

Ta zmotna politika načelnice Hobby, ko noče federalne kontro-le, je privedla do neljubega rezultata, da je podjetje Cutter

Laboratory v Berkeleyu, Cal., dalo na trg cepivo, pa so nekate-ri otroci po prvem cepivu oboleli na polio. Našteli so 52 takih slu-čajev, štiri celo s smrtnim izi-dom. Ugotovili pa so, da nobeno drugo cepivo iz drugih krajev ni imelo sličnih posledic!

Ameriške zdravstvene oblasti, tudi zdravniki sami, priznavajo, da je cepivo, ki ga je izumil dr. Salk najboljše od vseh doseda-njih izumov v boju zoper polio. Cepiva ni grajati, grajati pa je federalno administracijo, ki se v vprašanju ni znašla ali pa celo ni hotela zagrabiti problema pri korenini.

Zelo zgovorno dejstvo, da je cepivo dobro, sta bili, kot smo že poročali, državi Michigan in Utah, ki nista poslušali nasvetov Washingtona, da se s cepljenjem prekine, marveč sta izvajali do-loženi program cepljenja nap-rej, ker se je cepivo izkazalo za dobro.

Tako v spodnji zbornici kakor v senatu v Washingtonu je odre-jena preiskava o vsej stvari g-lede novega cepiva zoper polio. Na razpravi, ki se v spodnji zbor-nici začne jutri, v senatu pa v ponedeljek, je povabljen kot pri-ča direktor oddelka za narodno zdravje, dr. Shelle.

### Dodatno poročilo

K poročilu o smrti Franka Furlan se dodatno poroča, da pokojni zapuščila tudi pol sestro Amalijo Verčun v Dobravljah pri Ajdovščini. Star je bil 65 let. Pogreb se vrši danes popoldne.

### Iz bolnišnice

Mr. Carl Kutner je bil prepe-ljan iz bolnišnice na svoj dom na 1311 E. 167 St., kjer ga pri-jateljji sedaj lahko obiščejo. Za prevoz je skrbelo ambulanca Mary A. Svetek.

## NAJVEČJE DRUŽBE—NAJVEČJI DOBIČEK

Za prvo tromesečje poslove-nega leta 1955 se ameriške pri-dobitne družbe hvalijo, da delajo z največjim dobičkom v svoji zgodovini. Navadno vse izkazu-jejo višji dobiček kot v dobrem letu 1953 ali za časa vojne na Koreji.

Kdo so te velike industrijske družbe?

Podjetje DuPont je največje kemično podjetje na svetu. V Evropi je bila največja kemična družba pred vojno znana nemška Farben Industrije. Zapadni za-vezniki niso dopustili, da bi ta družba po vojni ostala skupaj, marveč so jo razbili na posamez-ne veje.

V ameriški industriji jekla je največja družba United States Steel Co.

Med industrijami avtomobilov je orjak družba General Motors.

V produkciji gume prednjači vsem United States Rubber Co., v produkciji aluminija je na prvem mestu Reynolds, v tekstilni industriji pa družba Tectron. Vse te družbe izkazujejo baje-slovne dobičke.

Ne gre samo za dobro gospo-darsko konjunkturo letošnjega le-ta. Gre za ogromno znižanje dav-kov industrij sploh, posebno zni-žanje davkov na izredne dobič-ke in za znižanje davkov na do-bičke delnic. Ko pa je šlo za zni-žanje osebne dohodnine tudi za malenkostno vsoto \$20 na leto, je nastala v Beli hiši cela revolu-cija in ta davčni predlog je propadel...

### STARE ŽENSKÉ BODO "NOSILE HLAČE"

Ameriški urad za ljudsko štetje je prišel dol prepriča-nja, da smo na poti, ko bodo vse naše življenje kontroli-rale starejše ženske. Znano je, da je povprečna doba ženske višja od one moške-ga. Od leta 1900 dalje se je število tistih, ki so stari nad 65 let, podvojilo. Ženski rod se v sorazmerju z moškim pomnožuje. Ženske imajo iste pravice kot moš-ki. Lahko volijo, so lastnice nepremičnin in delnic v ameriških podjetjih.

Poglejmo le sedanjí 84. kongres v Washingtonu. V njem sedijo stari odposlanci ljudstva. 13 odstotkov sena-torjev in sedem odstotkov poslancev spodnje zbornice je že sedaj starih nad 70 let.

Država Nizozemska v Ev-ropi je praktično dokazala, da je temu res tako. Že dan-es je povprečna starost moškega nad 70 let, povpre-čna starost ženske pa nad 72 let.

Kaj pa vprašanje starosti in tisto "ali smo kljub sta-rosti še pri moči?" V kraju Clinton, država Iowa živi zdravnik dr. John Hullinger star 94 let. Pred tremi leti se je poročil in vzel za ženo 32 letno Lucille. V zakonu se mu je rodil že en otrok, sedaj pa drugi, ki je pri po-rodu tehtal deset funtov. Zdravnik in oče 94 letni Hullinger je pri porodu opravil sam vse potrebno, svoje žene na porodu ni pos-lal v porodnišnico, marveč jo je obdržal doma na pri-vatnem stanovanju.

### Redne seje

Redna seja društva Collin-woodske Slovenke št. 22 S.D.Z. se vrši v sredo zvečer ob 7.30 uri v Slov. domu na Holmes Ave. Članice se vabi, da se ude-leže v polnem številu.

Jutri, v sredo zvečer ob osmih se vrši redna seja društva Wash-ington št. 32 Z.S.Z. v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Ker je seja važna, se prosí vse članstvo, da se udeležijo.

Nocoj ob osmih se vrši seja prometnega varnostnega odbora 23. varde v St. Clair Recreation Center, 6250 St. Clair Ave. (ko-pališče). Seja bo važna in zani-miva in vabi se prebivalce varde, da se je udeležijo.

### Vile rojenice



Vile rojenice so se zglasile dne 21. aprila pri Mr. in Mrs. Andrew Lee Sila, 595 Bishop Rd., Highland Heights, O., in jima pustile zalo deklico Cathy Ann, ki bo v družbo osem let stari sestrici Sandra. Dekliško ime matere je bilo Mary Patrick. Tako sta postala Mr. in Mrs. Angelo in Catherine Bertazi iz 17801 Melvern Rd. deseti stari oče in stara mama, Mr. in Mrs. Andrew in Mary Sila na 14306 Sylvla Ave. pa četrtič. Čestita-mo!

## VESELJE IN RAZDVOJENOST V NEMČIJI, KO SE KUJE NOVA BODOČNOST NEMCEV

### Zadnje vesti

Clevelandska napoved pravi, da bo danes oblačen, deževen dan. Najvišja temperatura bo 67 stopinj, najnižja 52 stopinj. Opozarjamo na vremensko na-poved iz Washingtona, ki jav-lja, da iz Kanade pritiska mrz-lejši val, ki se preko Montane giblje proti amerškemu vzhodu.

Sodnik Edward Blythin je za-vrnil predlog obsojenega Sa-muela Shepparda, da se dovoli nova razprava. Sodnik pravi, da Sheppard po svoji obrambi ni prinesel nobenih novih dokazov njemu v prid.

Standard Oil Co.—Sohio—je danes ponoci zvišala ceno gazo-linu na splošno za en cent.

Občinski svet mesta Cleveland je na snočnji seji sprejel sklep, da Clevelandčanom priporoča za primarne volitve, ki se bodo vršile meseca oktobra, da se iz-ja-vijo za to, da naj bo doba zje-danja občinskega sveta, kakor tudi županovanja, starih in ne samo dveh let.

Stavka železničarjev ameriškega jugovzhoda, tako se zdi, gre proti koncu. Stavkujoči so se sporazumeli v tej točki, da naj posebno razsodišče izreče svojo sodbo o upravičenosti železničar-skih zahtev. Ta sodba bo obvez-na za obe stranki.

V zunanji politiki sta važna dva dogodka. Po poročilih iz Pariza je ameriški predsednik Eisenhower pristal na to, da se vrši sestanek državnih glavnih predstavnikov štirih vesilil. Bela hiša v Washingtonu te vesti ni niti potrdila niti zanikala. Sesta-nek naj bi se vršil meseca julija nekje v Švici. Nekateri ameriški senatorji pa zahtevajo, da se ta sestanek vrši tu v Zedinjenih državah.

Poročila iz Pekinga na Kitaj-skem danes zjutraj javljajo, da je tja dospel osebni odposlanec predsednika indijske vlade Ne-hruja, Menon, ki naj posreduje v sporazumu med Kitajsko in Formozo in med Kitajsko in Ameriko.

V takozvanem Rumenuem mor-ju med severno Korejo in kitaj-sko mejo na nebu nad medna-rodnimi vodami je prišlo do le-talskega spopada med ameriški-mi in komunističnimi letali. Ameriška letala so zbila dva so-vražna letala in poškovala tretjega. Po bitki so se vrnila v svoja oporišča v južni Koreji. Kaj je ozadje tega zadnjega le-talskega nevspešnega dogodka ni pojasnjeno.

V Parizu samem, kjer zaseda vodstvo Severno atlantske zveze, ki je sprejelo Zapadno Nemčijo v svoje vrste, so seveda tudi de-legatje tistih držav, katere je nemška vojska v zadnji vojni pregazila in opustošila. Ti za-stopniki so se vzdržali nepotrebnih komentarjev kako gledajo na sedanjí položaj in na Nemce. Doba desetih let je očitvidno bila za nje prekratka, da bi mogli pozabiti na vojne strahote nemš-ke vojne.

Prošlo soboto zvečer so pri-jateljji presenetili Mr. in Mrs. Frank in Rose Mihčič iz E. 206 St. za njuno 35-letnico poroke, ki sta jo obhajala 5. maja. Na njenem domu se je zbrala lepa družčina prijateljev, ki so slav-ljenecema čestitali in jima želeli zdravja in sreče, da bi v veselju dočakala zlato poroko. Tem čestitkam se pridružujemo tudi mi in jima kličemo: žive-la!

### 35-letnica poroke

Prošlo soboto zvečer so pri-jateljji presenetili Mr. in Mrs. Frank in Rose Mihčič iz E. 206 St. za njuno 35-letnico poroke, ki sta jo obhajala 5. maja. Na njenem domu se je zbrala lepa družčina prijateljev, ki so slav-ljenecema čestitali in jima želeli zdravja in sreče, da bi v veselju dočakala zlato poroko. Tem čestitkam se pridružujemo tudi mi in jima kličemo: žive-la!

### ADENAUER MORA RAČUNATI Z OPOZICIJO SOCIALISTOV

PARIZ, 9. maja—Ko je šlo za vstop zapadnonemške republike v evropsko obrambno skupnost in v Severno-atlantsko zvezo, je šlo za zunanjepolitični odmev tega koraka. Sovjetski blok ga je obsojal, zapadni blok ga je pozdravljaj. Pri tem pa ne smemo pozabiti notranjega raz-položenja med Nemci samimi. V obeh Nemčijah so se do-mači Nemci morali spomniti na desetletnico poraza in kakšni so bili njihovi občutki?

Iz Zapadne Nemčije je nasta-la svobodna Nemčija. Deset let nazaj je bilo v tej Nemčiji 450,000 zavezniških čet, ki so bile prave okupacijske čete. Koliko teh čet bo še ostalo v Nemčiji sedaj pod poveljstvom Severno Atlantske zveze, odločilo vo-jjaško poveljstvo te zveze same.

Konrad Adenauer je šef za-padnonemške vlade in tudi šef večinske politične stranke kr-ščanskih demokratov. Stranka je organizirala velike manifesta-cije, nočne parade, pa tudi zvo-nenje zvonov, ko je morala vsled javnega pritiska vse te proslave odpovedati.

Kanceler Adenauer sam ima v spodnji zbornici strnjeno stran-ko nemških socialistov s 151 poslanci. Adenauer je najavil, da bo sam osebno v spodnji zbornici pojasnil pomen dogo-dka, pa je ta korak opustil in pos-lal parlamentu le svojo posla-nico. Socialisti so mu namreč za-grozili, da bodo vsi skupaj odšli iz posloplja, če bi se Adenauer osebno pojavil.

Pred desetimi leti se je v me-stu Reims podpisalo premirje. Ni bilo velikih ceremonij. Za Nem-čijo je listino o predaji podpisal general Alfred Jodl. Tudi v tem sedaj zgodovinskem mestu ni bi-lo posebnih svečanosti.

### Zavezniki in Nemci

Kakor je bilo pričakovati, se je k svobodni Nemčiji oglasilo tudi ameriško in zavezniško vo-jjaško poveljstvo. Poslanice, ki so bile prebrane zavezniškim vo-jakom, so bile istočasno namenje-ne tudi Nemcem. V glavnem pravijo:

Nemško ljudstvo, ki se je dvignilo in se popravilo od pora-za, je sedaj stopilo v NATO, da brani Evropo in da prispeva k ohranitvi trajnega miru.

Zrtve tistih, ki so umrli in s svojo smrtjo pripomogli do zma-ga, niso bile zastoj. Pomagale so, da se je bivši sovražnik pri-družil vrstam svobodoljubnih narodov sveta, sedaj kot prijate-lji in zavezniki.

V Parizu samem, kjer zaseda vodstvo Severno atlantske zveze, ki je sprejelo Zapadno Nemčijo v svoje vrste, so seveda tudi de-legatje tistih držav, katere je nemška vojska v zadnji vojni pregazila in opustošila. Ti za-stopniki so se vzdržali nepotrebnih komentarjev kako gledajo na sedanjí položaj in na Nemce. Doba desetih let je očitvidno bila za nje prekratka, da bi mogli pozabiti na vojne strahote nemš-ke vojne.

### VEČ VINA SE PIJE

Petrošnja vina v Ameriki je visoko narasla. Pred dvajsetimi leti so Amerikanci popili na leto kakih 60 milijonov galonov vi-na, lansko leto pa že 140 milio-nov. Napoved je ta, da se bo v prihodnjih petih letih petošnja pijače — vina zopet podvojila. Vzrok — tudi povečanje števila prebivalstva. Na drugi strani pa je računati z ljudmi, ki se nase-ljujejo v Ameriki in prihajajo iz vinorodnih krajev.

Benz svetovno znano po svojih "ljudskih vozovih." Podjetje se je takoj po osvoboditvi zanimalo za Združene države in je naj-avilo, da bo investiralo tu v Ame-riki veliko vsoto kapitala nemš-kih mark, za enkrat skupno z neko ameriško družbo. V Ameri-ki bi se družba Daimler—Benz vrgla na produkcijo tovornih av-tomobilov in avtobusov.

### Komunistični komentarji

Nova katastrofa za Nemce! Nevarnost nove vojne! Zapad pripravljaj napad na miroljubno Sovjetsko zvezo, na miroljubne ljudske države vzhodne Evrope! Nova pogodba z Nemčijo bo pre-prečila, da bi prišlo do združenja cele Nemčije! To so šlagerji, ka-tere je iznesel komunistični tisk, katere so izgovorili komunistič-ni prvaki.

Vzhodna Nemčija, ki je pod sovjetskim nadzorstvom, je bila prostejša v izražanju svojih občutkov, ker je imela za seboj so-vjetski blok. V njegovih besedah je tudi govorila, ko je bila Za-padna Nemčija tiho.

Značilna je bila izjava sovjets-kega maršala in vojnega mini-stra Žukova, ki je pozval zapad-nonemško delavstvo, naj poma-ga uničiti nove pogodbe skle-njene v Parizu. Slo je torej za direktni poziv zapadnonemškim delavskim masam, da se upre-jo. Podrobneje se Žukov s tem "uporom" ni bavil, njegov poziv pa je bil vsekakor značilen.

V Moskvi sami so za desetlet-nico nemškega poraza obujali spomine na skupno zavezništvo v orožju zoper skupnega sovraž-nika—nacizem in fašizem. Pred-sednik sovjetske vlade Bulganin je imenoval Veliko Britanijo, Francijo in Združene države, ki so skupno pripomogle do zmage zavezniškega orožja.

V Moskvi so se spomnili bor-be jugoslovanskega ljudstva zo-per tuje okupatorje.

Kot smo že povdarili, gre za popolno delitev dveh blokov. V Varšavi bo ustanovljen vojaški blok komunističnih držav in ho-če Moskva povdariti pomen tega dogodka s tem, da bo poslala v Varšavo poleg vojnega ministra Žukova tudi zunanjega ministra Molotova.

### VEČ VINA SE PIJE

Petrošnja vina v Ameriki je visoko narasla. Pred dvajsetimi leti so Amerikanci popili na leto kakih 60 milijonov galonov vi-na, lansko leto pa že 140 milio-nov. Napoved je ta, da se bo v prihodnjih petih letih petošnja pijače — vina zopet podvojila. Vzrok — tudi povečanje števila prebivalstva. Na drugi strani pa je računati z ljudmi, ki se nase-ljujejo v Ameriki in prihajajo iz vinorodnih krajev.

GLASBENA MATICA  
poda opero  
**"FIGAROVA SVATBA"**  
v nedeljo, 15. maja  
ob 8.30 pop.  
v SLOV. NAR. DOMU  
na St. Clair Ave.  
Vstopnice pri: A. Šubelj,  
Orazmohov v S.N.D., članih  
in pri blagajni.  
Vsi sedeži rezervirani



# "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO  
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312  
Issued Every Day  
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)  
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:  
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):  
For One Year—(Za eno leto) \$10.00  
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00  
For Three Months—(Za tri mesece) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:  
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države).  
For One Year—(Za eno leto) \$12.00  
For Six Months—(Za šest mesecev) 7.00  
For Three Months—(Za tri mesece) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

## STREHA BREZ HIŠE?

(1)

V Evropi v Parizu so se dogodili v resnici zgodovinski dnevi. Gre za večjo evropsko skupnost, to je, ena važnih strani konferenc v Parizu. Postavlja se streha in je vprašanje, ali ima ta streha dovolj močan zid, da ga krije, ali obratno rečeno, ali je hiša spodaj, hiša evropske skupnosti že sezidana in to tako trdno, da se lahko postavi streha na njo. Ker sicer, če se zida od zgoraj navzdol, ne drži. Torej večja evropska skupnost, v tej skupnosti pa bodo brez dvoma igrali Nemci veliko vlogo.

Druga stran teh konferenc je zapadni blok, kjer sodeluje tudi Amerika. K temu bloku je z Zapadno Nemčijo vred do sedaj pristopilo 15 držav. Med temi državami so najvažnejše in najmočnejše naše Združene države, ki morajo nositi tudi največ bremen. Zapadna Nemčija torej tudi v tem bloku. Radi tega dejstva pa tudi radi pogodbe o Severni atlantski zvezi sami nas konferenca v Parizu prav z ameriškega stališča vzeto, mora zanimati. Severna atlantska zveza se je ustanovila leta 1949. Ima razna določila. Določilo v točki pet te pogodbe pravi, da, če bi bila kaka članica te zveze napadena, bi se ta napad smatral kot napad na vse in vse članice morajo napadeni državi pomagati. Če bi torej bila sedaj napadena Zapadna Nemčija kot članica te zveze, bi ji morala pomagati tudi Amerika. Zopet bi bilo nekam avtomatsko v vojni.

Z evropskega stališča vzeto se nam zastavi vprašanje ali bo prišlo v tem važnem kontinentu do neke federacije, čeprav ne tako strogo vzeto, kakor je na primer naša ameriška federacija. Naša republika je ena država, vse druge nosijo le ime. Ali je evropski duh že dozorel, da se skupno porazgovori o skupnih nalogah in težavah, čeprav gre za različne narode?

Spremembe v Evropi so gotovo bistveno drugačne, kot so bile tedaj, ko je imela Evropa vodstvo sveta v svojih rokah. Po dveh velikih vojnah je Evropa gotovo oslabiljena. Mi bomo Evropejcem verjeli, da si v resnici želijo miru. Vidiljo silni napredek Amerike, vidijo vstajenje azijskih narodov, vidijo napredek Sovjetske zveze, se čutijo slabe in je nekam naravno, da tisti, ki je slab, išče zveze, da postane v družbi močnejši. To razpoloženje je v Evropi gotovo podano.

Smo v dobi silnih prometnih in obveščevalnih sredstev, ki narode in države hitreje združujejo, kot se je to godilo do sedaj. Zopet ena stran človeškega življenja, ki daje upanje na večje sodelovanje.

Ko pa gre za razmerje med Združenimi državami in Evropo, se moramo vprašati kakšno besedo je imela Amerika zraven, ko se gradi evropska skupnost.

Prva povojna politika je bila politika predsednika Trumana in njegovega državnega tajnika Achesona. Amerika je prevzela nase velike obveznosti, da je pomagala zapadni Evropi, vse pa z namenom, da odvrne vstran komunizem. To je bila osnova politike Truman-Acheson.

Politika Eisenhower in njegovega državnega tajnika John Foster Dullesa je šla v prvih dneh za tem, da prepodi komunizem iz držav vzhodne Evrope nazaj v Sovjetsko zvezo, v matico Rusijo. Eisenhower-Dulles sta začetkoma hotela iti še dalje kot Truman-Acheson, pa sta sprevidela, da ta politika ni praktična. Komunizem bi se dal pregnati samo z vojno, do tega prepričanja sta prišla tudi ona, vojne pa ne bi prenesli. Eisenhower-Dulles sta se povrnila nazaj k politiki Truman-Acheson, da z ameriško podporo obvarujeta zapadno Evropo, da ne zapade komunizmu. Torej zopet isti povdarek na Severno atlantski zvezi ustanovljeni v namene obrambe, ta zveza pa naj dobi še nadaljne članice, tudi Zapadno Nemčijo. Dulles je za doseg tega cilja uporabil dobesedno vsa sredstva, ki jih je imela na razpolago močna Amerika. Če je kazalo, se je prilizoval, če je bilo treba pokazati trdo roko, je grozil. Ni še poznano, da je bil Dulles tisti, ki je na primer Franciji grozil, da ji bo odvzel vso ameriško pomoč, kakor hitro se ne spravi z Nemci. Mi bomo morali priznati, da je ameriška diplomacija mnogo pripomogla k svobodni Nemčiji, članici Severno atlantske zveze.

L. Č.

# Urednikova pošta

## VSEBINA MOZARTOVE OPERE

### "FIGUROVA SVATBA"

CLEVELAND, Ohio—15. maja bo, kakor znano, Glasbena Matica vprizorila Mozartovo opero "Figurova svatba." Opera ima štiri dejanja. Osebe, ki nastopajo so: grof Almaviva—bariton; grofica, njegova soproga—sopran; Cherubin, grofov paž—sopran; Figaro, grofov osebni sluga—bas; Suzana, njegova nevesta—sopran; Marcelina, grajska oskrbnica—mezzosopran; Bartolo, zdravnik—bas; Bazilio, glasbeni učitelj—tenor; Don Curzio, sodnik—tenor; Antonio, grajski vrtnar—bas; Barbarina, njegova hči—sopran; kmetje, kmetice, sluga.

—Kraj: grad grofa Almavive v Sevilli. Čas: 18. stoletje. Krstna predstava 1. Dunaja 1786.

Vsebina: **I. Dejanje:** Soba v grofovem gradu. — Suzana pomerja poročni venec, medtem ko njen ženin Figaro ureja sobo, ki jima je podarjena od grofa kot bodoče bivališče. Suzana meni, da jo je podaril z zahrbtnimi nameni. Znana je grofova nagajenost do lepega spola in njegova nezvestoba napram lastni ženi, lepi, mladi grofici.

Ko Figaro in Suzana odideta, nastopita Dr. Bartolo in Marcelina, kateri je nekoč, ko je bil v denarni zadregi, Figaro obljubil ženitev. Dr. Bartolo ji hoče pomagati, ter prisiliti Figara, da poroči starikavo Marcelino. Suzana prisluškuje in "spregovori nekaj besed" z Marcelino v jako zabavnem duetu.

Vstopi mladi Cherubino, ki je v "zaljubljenih letih," ter v znanjariji "Ne vem, kaj sem" izraža svojo ljubezen do grofice in prosi Suzano pomoči. Zasliši se koraki grofa, ki prihaja. Cherubino se brzo skrije za visok naslonjač. Grof se pritožuje nad Cherubino, katerega sumniči, da zalezuje grofico. Ko nekdo potrka na vrata, se grof naglo skrije za isti stol kot Cherubino, ki pa je medtem smuknil okoli naslanjača, ne da bi ga bil grof opazil, ter se pogreznil vnil. Suzana ga še naglo pokrije s kosom obleke. Na oder pride Bazilio glasbeni učitelj, ter draži Suzano z grofom in Cherubinom. To da, komaj Bazilio samo omeni ime grofice s Cherubinom, grof ki se od gnujeva ne more več premagati, skoči iz skrivališča in zahteva pojasnila. Pripoveduje, kako je malo prej "odkril" Cherubina pod neko mizo, ljubimkujotega Barbarino, vrtnarjevo hčerko. Da bi pokazal, kako je odkril zlikovca s tem, da je dvignil namizni prt, stopi k naslonjaču, ter dvigne oblačilo. In glej! evo ga, zopet Cherubino! Ves iz sebe mu srdito ukaže, da mora zapustiti grad in nastopiti službo v vojaški četi, in sicer takoj. Figaro, ki je prišel z zborom kmetov, smeje daje Cherubinu dobre nauke za bodoči poklic, kjer bo, mesto da bi neznano ljubimkoval, moral strumno korakati.

**2. dejanje.** Groficične sobane. — Grofica je sama in zelo nesrečna radi nezvestobe svojega moža. Suzana skuša potolažiti svojo gospodarico. Figaro odkrije našrt, potom katerega naj bi se v grofu zopet prebudilo zanimanje za soprogo. Dali mu bodo "najti" pismo, v katerem se gre za ljubavni sestanek grofice z neznanim ljubimcem. Namesto grofice pa naj bi šla Suzana na sestanek, a Suzanino mesto naj zavzame Cherubino v njenih oblekah. — To tudi izvedejo in v jako zabavni sceni oblačijo Cherubina v ženska oblačila. Grofica opazi, da na Cherubinovem odloku za vojaštvo ni žiga. Tisti trenutek pridrvi grof ter ježno trka na vrata. Vse je zmedeno. Cherubino se naglo skrije v sosedni sobici, Suzana pa za zave-

so. Grof zahteva vstop v sobico, ker sumi, da je tam Cherubino. Toda grofica trdi, da je tam Suzana, ki se oblači. Grof ji ne verjame in jo prisili, da gre z njim po orodje, s katerim bo vdrl vrata. Kakor hitro odideta, gre Suzana v sobico, Cherubino pa skoči skozi okno na vrt. Ko se grof in grofica vrneta, mu ona prizna, da je v sobici res Cherubino, in sta oba presenečena, ko iz sobice pride—Suzana. Grof prosi oduščenja. — Pride Figaro, da odpelje Suzano k poroki. Kmalu nato pride vrtnar Antonio pritoževati se, češ, da je (Dalje na 3. strani)

## Mladenka se udejevuje v dramatik

Poznana in aktivna delavka pri naših podpornih in kulturnih društvih, Mrs. Mary Somrak, ki sedaj biva na 155 E. 220 St., Euclid, Ohio, je prejela od svoje nečakinje Vide Rojic pismo iz Gorice, kateremu je bil priložen izrezak tamošnjega časopisa, ki je prinesel opis komedije "Srečni dnevi" v treh dejanjih. V omenjeni komediji je mela hčerka Vide, mlada Vanda Rojic vloga. Da se naši mladi Slovenci udejevujejo na kulturnem polju tudi v Gorici je jasno videti iz omenjenega opisa katerega tu ponatisnjemo:

### Lep uspeh dramske skupine goriških srednješolcev

Kljub slabemu vremenu, saj je v soboto zvečer pričel naletavati sneg, v nedeljo pa ga je bilo treba gaziti, sta sobotna in nedeljska predstava komedije Claude-Andrea Pugeta "Srečni dnevi," v izvedbi Akademsko-srednješolskega kluba v Gorici, z velikim uspehom. Tako na sobotni kot na nedeljski popoldanski prireditvi so bili zasedeni vsi sedeži.

Občinstvo je bilo z igro nad vse zadovoljno in je izvajanje spremljalo z živim zanimanjem. Čeprav je bila komedija precej zahtevna, moramo priznati, da so ji bili mladi igralci popolnoma kos.

Predvsem moramo pohvaliti gledno prizadevnost, ki so jo nastopajoči pokazali. Obenem moramo poudariti, da so imeli tudi precej igralskega smisla. Pri tem ne moremo nikogar izpustiti, čeprav je za morda komu zdelo, da so bili igralci za spoznanje boljši od igralk.

Nastopili so: Filibert Benedetič v vlogi Michaela Boulheta, Bogdan Šuligoj v vlogi Oliviera Laprade, Borut Leban-Bernard Cassin, Lilijana Bonini-Pernette Laprade, Vanda Rojic-Marianne Cassin, Marjuča Cadario-Francine Cassin, režiser Filibert Benedetič, šepetalec Aleš Gruden; igro je prevedel Ciril Kosmač.

Čeprav so vsi nastopajoči pokazali dovolj znanja in volje, se nam zdi, da je občinstvo zaradi hvaležne vloge najtopleje pozdravljalo mladega Bernarda, katerega je zelo prepričevalno podal Borut Leban. Bogdan Šuligoj v zahtevni vlogi Oliviera, ni zaostajal; v igranje je vložil dobro mero svoje temperamentnosti. Filibert Benedetič je v vlogi Michaela dobro prikazal lik mladega letalca, ki je nekaka žonilna sila dogajanja v komediji. Lilijana Bonini v vlogi Pernette in Vanda Rojic-Marianne sta bili deležni toplega odobravanja saj sta bili njuni vloge prav tako težki in sta zahtevali precej dinamike. Tudi Marjuča Cadario v vlogi Francine je kot Bernardova in Marianina sestra lepo zaigrala.

Se posebej naj pohvalimo prizadevnost režiserja Filiberta Benedetiča, ki je dobro opravil dvojno nalogo.

Igro bodo ponovili po okolišnih vaseh in v Trstu.

# Ob Tihem oceanu

Piše FRANK KERŽE

Slika z stare domovine.

Tako piše tuj list o Jugoslaviji:—

"Jugoslavija upa na mednarodno pomoč, s pomočjo katere bi rešila eno izmed najbolj akutnih vprašanj—namreč domovine. Malo je krajev v Evropi, koder bi bil ta problem bolj potreben. To je dežela, koder je zaostala gradba domov najmanj za petdeset let. Po mestih živi na stotine družin z enim otrokom v eni sami sobi. Kakšenkrat je zraven tudi "kuhinja," kar že to pomeni. Dodajte k temu še vničenje domovja, vsled katerega je ostalo nad tri milijone Jugoslovancev brez doma. Industrija se je začela razvijati po mestih, kar je imelo za posledico, da je zmanjkalo vsega. Porabili so za industrijo opeko, cement in delavno moč. Potem si sami mislite, kako velika je potreba zidanja novih domov.

Na pomlad bo začela preiskovati ekonomska komisija Združenih Narodov problem gradnje domov v zapadnem delu Evrope in sicer v Grški, Turški, Laški, Francoski in Jugoslaviji. Vsaka izmed teh dežel pripravljata zdaj poročilo, na podlagi katerega se bo potem sklepalo, kako bi se dobila mednarodna pomoč, da bodo lahko gradili več in boljše domove in seveda dosti hitreje, kakor do zdaj. V Jugoslaviji se je položaj poslabšal največ zastran tega, ker je narastlo prebivalstvo. (Pred desetimi leti je bilo tam 15 milijonov ljudi, danes jih je 17 milijonov.) Zraven tega je odšla iz kmetijskih delov vsa mladina za industrijo—to je v mesta. Prebivalstvo takih mest, kakor je Beograd, Ljubljana, Zagreb, Sarajevo—se je podvojilo in potrojilo. A gradnja domov je prejele malo ali nič tega, kar je dala ali pomagala vlada iz svojih sredstev. Zadnje leto so se začeli zvrševati razni projekti, nekatere manj potrebne so pa opustili. Vlada je pripoznala napake vsled katerih se je zanemarjalo ali preziralo potrebe poljedelstva. Po novem računu se bo dalo veliko več za kmetijstvo, kakor do zdaj. Vlada Jugoslavije je izprevidela, da je življenje v domovini jako težavno. Cene živila so iznova narasle in sicer bolj, kakor v gotovih sezajah. Težava je zlasti s kurivom, katero je dosti dražje kakor enomesečni dohodek delavca. Blago za obleke je še danes tako drago, kakor je bilo vse čase v preteklosti. Toda noben predmet ne povzroča več godrnjanja kakor gradba domov in to ne samo od tistih, ki ne simpatizirajo s to vlado. Kakaj mnogo je takih, ki jo drugače podpirajo. Pravi, da bi bilo treba stroške za oboroževanje in za vojsko sploh znižati ter porabiti denar za tako zanemarjeno zadevo kakor so novi domovi. Jugoslovanski strokovnjaki sodijo, da je 15 procentov vseh domov v takem stanju, da se jih mora podreti. Po njihovi sodbi bi bilo treba zgraditi dvesto tisoč domov po industrialnih krajih, osem sto tisoč pa po deželi. Lansko leto so zgradili le 15 tisoč štiri družinskih stanovanj. Letos se bo to število podvojilo. Jugoslavija sama bi ne mogla rešiti zadeve domov v bodočih štirih ali petih letih več kakor kakih trideset odstotkov od milijona domov.

To je velik problem za Jugoslovane, Grke in Turke. Manjka predvsem gradbenega orodja in pa izkušenih zidarjev, kakaj vsa mladina gre iz dežele v industrialna mesta. Če se hoče pomagati Jugoslaviji v njenem največjem vprašanju, tedaj bo potrebna pomoč od strani Združenih Narodov. Treba bo poskrbeti za gradbene inženirje in pa izkušene delavce, Jugoslavija bo morala vsekakor mladino poslati v inženirstvo, da bodo študirali moderne metode za gradbo domov."

Začel sem s tujim listom in tako tudi nadaljujem. Tuj list, ki je prinesel ta članek, je The Christian Science Monitor. In pisatelj tega članka je seveda Amerikanec. Pa pride človeku na misel:—Ali ne hodijo naši ljudje v Jugoslavijo v velikem številu? Kako je to, da ti ne sporočajo ničesar o tako važnih zadevah, kakor je pomankanje pravega doma? Da, v stotinah jih gre tje od leta do leta—in mnogo jih je, ki skušajo opisati razmere v naši stari domovini. A iz vsega tega pridejo fraze, kako so jokali, ko so se sestali, kako sta se postavila Janez in Mica, kako živi Jože in potem Matic, bratrance Jakob in podobno.

Niso pa samo domovi, ki so večno vprašanje za vsakega našega človeka. Je še sto in tisoč drugih stvari, o katerih bi se dalo pisati. V našem življenju je že tako urejeno, da ni eno vprašanje nikdar samo. Kdor je postavim revež, je vse nad njim. Nima ne strehe, ne gorkote, ne oprave, ne doma, ne prave hrane, ne izobrazbe, ne zdravja in kar je glavno, ne takega središča, koder bi bil če že ne, srečen pa vsaj zadovoljen. In koder vsega tega manjka, postane to vprašanje enega naroda, ene države, ene gotove celote. Vi si ne morete misliti, kakšna pisma dobivam o razmerah v starem kraju. Je to nekaj naravnega kakaj vsak problem vpliva na človeka. In kako vpliva? Iz dopisov ne najdem tega, še manj popisa, kako se živi tam. Pred mnogimi leti sem izkušal najti nekako vez med staro domovino in Ameriko. Tedaj je bilo prilično dosti kulturnega življenja med nami. Moja misel je bila taka, da bi bila stalna poročila med narodom v starem kraju in med nami, ameriški Slovenci. V življenju enega naroda se zmiraj najde stvari, ki so vredne, da se ne pozabijo, da ostanejo neke zapisane za vse, ki se zanimajo za ta vprašanja. Treba bi bilo samo ljudij, ki bi bili zmogni gledati na vse strani, kar se da objektivno poročati, kakor je najbolj pošteno in resnično. Taka poročila bi morala prihajati od nas in enako tudi iz starega kraja. Na ta način bi dobili veliko osrednjega vez, ki bi nam marsikje pomagala. Pred vsem bi se izpoznali med sabo, ustvarili bi nekako podlago, raz katere bi se videlo na vse strani od tukaj in od tam. Žal, da nisem uspel. Oseba, na katero sem se bil obrnil, je bila moj sošolec, dovolj poznana in vplivna v javnosti. In kar je glavno—imela je zaslonbo največjega lista v prvi Jugoslaviji. Uspel nisem zato, ker se je urinila med naš narod neka posebna miselnost. Vsako pisanje o ameriških Slovencih se je smatralo za nekako sredstvo, s katero se dela reklama za izsejčevanje. Ni bilo nič in stvar je zaspala.

Zdaj pa zopet h poročilom, ki jih prejeman iz stare domovine. Pišejo tako:—

"Vrednost dinarja pada, a manjka ga vedno bolj. Životari-mo brez možnosti kakorkoli izboljšati si življenje ali življenjske prilike, kar človeka ubija in mu jemlje polet ter veselje. Človek je potreben izpremembe. Dom bi bil tisti, ki bi nam bil potreben za nemoteno duševno in ročno delo. Takim življenjskim potrebam pa ne moremo zadostiti, ker smo odvisni od volje drugih, ki urejajo zasebno življenje na splošno. V času vojne je bilo manj ovirano naše življenje kakor po vojni. Le s prehrano in obleko smo na boljšem, odkar lahko dobavljamo na prostem trgu brez kart in

točk. Zato so pa naši živci že toliko preobrabljeni, da bi vsaj v stanovanjskih zadevah potrebovali olajšave. Vsa moja generacija toži, da mi ne bomo več doživeli bolj časa in so tudi naveličani do grla vsakdanjega življenja. Nekateri si iščejo utehne v kinematografih za doživljanje—na platnu. Drugi se vdajajo pijančiji in čezmernemu kajenju. Nekateri godrnajo in zabavljajo, a le na tihem, na skrivnem. Značajev ne najdete več. Ljudje so ———"

Tukaj pride v pismu nekaj ducatov posebnih besed, katerih nisem našel tako nanižanih in vsem svojem življenju. Brez dvoma je pisec gledal vse preveč črno. Ne pa človek visoke izobrazbe. Kaj so vojna leta naredila z našim narodom je omenjeno od mojega dopisnika tako:—

"Ljudje so hinavski, zahrbtni, lažnjivi, izkoriščevalni, škodoželjni, verolomni, sebični, pohlepni, strahopetni, nepoštovni, čisto brez idealov, koristolovski, ovaduški, opravičljivi, obrekljivi, surovi, grobi, prostiškni, nevljudni, nevljudni; zadirčni, trdosrčni, krivični, nemoralni, razuzdani, nepošteni, goljufivi, prevarantski, zvižajni, lo-kavi."

Je še nekaj besed, katerih pa ne morem razbrati, ker je pisano z roki in ne preveč razločno. Kaj pravi še dodatno o današnjih razmerah?

"Človeku se stik z ljudmi kar gabi, ker vas nenehoma moti zdaj ta, zdaj ona lastnost, ki jo razvidite iz besed in dejanj. Boljše vzgojene družbe in družabnosti sploh ne vidite. Ljudje stanujejo doma kakor v starinarstvu in stlačeni stanovanjih. Ljudje poiščejo družega človeka, kadar ga kaj potrebujejo. Če bomo mi stari, nas bo današnja mladina tako zapostavljala, da ne bo nam mogoče živeti. Vsi se je že boje. Današnji otroci nimajo več ne srca ne spoštovanja do starejših ljudi."

Nadalje piše dopisnik, da se je začel umikati iz domovine inteligentnejši del našega naroda. Kam? Kamor pač more. Precej jih gre v Avstralijo, nadalje v zračno Afriko itd. Ne grede v radi, ker vsak ljubi najbolj tisti košček zemlje, koder se je rodil in kamor je zahajal v vseh odnošajih našega življenja.

Vem, da ni tako tam, kakor bi imelo biti. Prosim pa vas, kje pa je? Ali je v naši bogati Ameriki, koder se čita vsak dan o čudnih smernicah modernega življenja? Poročila o drugih narodih se nekako še prenoso—poročila o svojem narodu pa zadevajo nekam, koder boli.

Če kdo naš narod tako obsodi, kakor ga je moj dopisnik, naj se pa tolaži s tem, da ni nikjer dosti boljše. Vsak pondelek čitam vselej kolono v ameriškem časopisu, koder je pisano o mladini, vseh sort boljše povedano—mladini in starini. Tako čitam danes, da je bilo od zadnje sotebote do danes, to je do ponedeljka, vlomljenih štirinajst šolskih na mnogo tisočakov. Razbili so okna, vlomili v kuhinjo in razmetali vse, kar so dobili pod prste. Odnegli med drugimi par refrigeratorjev ali ledenic, več radio in televizorov, ter en klarvir. Kdo, vprašate? Naša ameriška šolska mladina. A to ni še vse. Mladina je organizirana v skupine, ki nosijo navadno špansko imena in te skupine napadajo ljudi, kradejo, pretepaajo, ubijajo — nakratko, delajo kakor največji razbojniki. Tudi v Ameriki pada dom in z njim vse, kar je bilo lepega, plemenitega in srčnega v dobah naše mladosti. Tak, je svet—pa če hočemo ali ne. Kakšen se postane, bo pa pokazala bodočnost.

"Oglašajte v Enakopravnosti"



**Vsebina Mozartove opere "Figarova svatba"**

(Nadaljevanje s 2. strani)  
nekdo skočil iz grofičnega okna na vrt, pomandal cvetice ter zbežal. Figaro izjavi, da je to bil on. Vrtnar izroči grofu še list, ki ga je bil neznanec izgubil, duha prisotni Figaro pove, da je to vojaški list paža, ki mu ga je ta sam izročil, ker da ni žiga na njem. Da je zmeda še večja, se prikažejo Bazilio, dr. Bartolo in Marcelina, ki zahteva, da jo Figaro poroči. Zopet se odloži poroka Figara s Suzano.

**3. dejanje:** Slavnostna dvorana na gradu.—Grof Almaviva na kani prisiliti Suzano, da se mu vda, ter ji grozi, da bo sicer zahval, da Figaro poroči staro Marcelino. Zvita Suzana, ki hoče pomagati svoji gospodarici pri njenih načrtih, navidezno pristane. Ko grof ves srečen odhaja, sliši Figara, ki Suzani prišepeta, da se bosta zdaj že vendar enkrat kmalu poročila. Grof sklene, to takoj preprečiti. Kot nalašč ravno tedaj pridejo Marcelina, Bartolo in Bazilio, da obveste Figara, naj stori, kar je obljubil.

V teku razprav se dožene, da je Marcelina Figarova mati, dr. Bartolo pa njegov oče. Grofovi načrti se tako izjalove. Mati in sin se objameta, in tako ju zateče obupana Suzana. Ali vse se pojasni, in zopet se Figaro in Suzana pripravljata na poroko, ki je grof zdaj nima vzroka prečiti. Toda grof mora dobiti še svojo lekcijsko. Grofica narekuje Suzani pismo na grofa, kjer mu natančno opiše kraj in čas ljubavnega sestanka. Domenita se, da bosta šli ena preobčena se, da druga tja. V znak, da grof pristane, pa naj vrne iglo, s katero bo pismo prebodeno. Figaroto in Suzano se poročita, in medro v splošnem veseljem, petjem in slavnostmi, se posreči Suzani, da vrine grofu pisemce, kar Figaro opazi.

**4. dejanje:** Grajski vrt.—Barbarina, vrtnarjeva hčerka, išče iglo, ki jo je izgubila, in ki je ista, s katero je Suzana prebodla pismo na grofa, to je igla, katero bi bila morala Barbarina po njegovem naročilu vrniti Suzani. Prideta Marcelina in Figaro, katerima ona pove o tem. Figaro besni od ljubosumnosti, ker je prepričan o Suzanini nezvestobi. Znoči se, temno je v parku, ravno prava noč za ljubezen in intrigo. Figaro sklene se skriti in opazovati.—Pojavita se grofica in Suzana, obe preoblečeni. Cherubino, ki ima sestanek z Barbarino, se nenadoma prikaže, in vidič grofico, ki jo smatra za Suzano, jo objame in hoče poljubiti. Grof pride ravno prav, da to vidi, in stopivši med oba prestreže poljub sam. Cherubino se umakne, tedaj stopi Figaro na njegovo mesto in prejme klobuto, ki je bila namenjena Cherubinu. Ko ta to vidi, zbeži. Grof tedaj začne ognjevito dvoriti svoji lastni ženi, ki jo smatra za Suzano, tako imenitno zna ona oponašati glas in vede nje svoje sobarice. Figaro, ves divji, ko to skrit opazuje, slučajno naleti na "grofico," ki je pa Suzana. Sicer jo takoj spozna, toda se dela, kot da jo ima za grofico in ji dvori. Suzana je huda, ali kmalu se pomirita in se objameta. Kakor hitro zapazi grof, čeprav malo trenutkov prej ves zaljubljen v "Suzano," da Figaro objema njegovo grofico, takoj zapusti navidezno sobarico, zgrabi Figara in pokliče sluge na pomoč. Vse prihiti. Grof mora osramočen priznati, da se je zmotil, ter prosí grofico odpuščanja, kar ona le prerada stori.

Mozartova glasba je postavila to zabavno, zamotano veseloligro na eno najodličnejših mest muzikalne komedije. Lahkotnost in finesa rokoko-dobe je tu podana naravnost genialno. Opera ima tudi overture, ki je izredno živahna ter jako priljubljena koncertna točka. **Tinec Meršol**, za Glasbeno Matico.

**OGNJENA ZEMLJA IN PATAGONIJA CIRKUS NA JESENICAH**

Ker je zemlja okrogla, pravzaprav ne bi smeli govoriti o "koncu sveta." Vendar pa splošno uporabljajo ta izraz za najjužnejši del ameriškega kontinenta. Velika razdalja od Evrope, več tednov trajajoča vožnja vzdolž neobljudene patagonske obale in v sila primitivnih razmerah živeti indijanski plemeni Ona in Anaculpa, ki so jih našli prvi kolonizatorji na Ognjeni zemlji in sosednjih otokih, vse to je cela stoletja vzbujalo v ljudeh, ki so prispeli iz Atlantskega na Tih ocean in spoznali to področje, občutek, da so na koncu sveta. Še bojd utemeljen se je zdel izraz pomorščakom, ki so morali krmariti ladje skozi Magellansko morsko ožino in se boriti s strašnimi viharji. Kapitani so kazali s komandnih mostičkov na puste skalnate otoke, polne ostrih čeri, češ: "Tam je hudič pozabil plašč. Vihar mu ga je stresel za ramen!" (Tako namreč pripoveduje legenda).

Kdor pa prispe zdaj na "konec sveta," najde tam mnogo prijetnih presenečenj. Seveda človeške roke niso mogle ukrotiti divje narave, in kakor nekoč tudi zdaj buče in divjajo morski viharji nad patagonsko ravnino in ledeniki okrog zaliva 300 dni v letu, saj se ne imenuje ta zaliv zaman "Zadnja nada." Potniška letala, ki letajo vsak dan iz Santiaga in Buenos Airesa v Punto Arenas, pa kljubujejo elementom, ki jim ladje niso bile kos. Polet čez čilske fjorde in patagonska jezera, čez eno najlepših področij sveta, traja osem ur. Silni zračni tokovi in močni vetrovi premetavajo letalo in vendar prispe natanko po voznom redu v Punto Arenas. Čilski piloti družbe za zračni promet LAN letajo ob vsakem vremenu in družba se jim mora zahvaliti, da je že pred dvema leti dosegla varnostni rekord, ki ga vsako leto z njihovo pomočjo obnovi.

Od oktobra do maja morajo potniki rezervirati sedeže v letalih že več tednov naprej, ker so zmeraj razprodani. "Kdo neki bo potoval z letalom v Punto Arenas, na konec sveta?" se presenečeno vprašujejo v tujkoprometnem uradu. Šele ko se človek pripelje z letališča v središče Punte Arenas, šele ko vidi hotele, mnogo trgovin, modernih vil in živahen promet, spozna, kako malo je vedel o teh krajih in kako napačno mnenje je imel o Patagoni in Ognjeni zemlji. Ko so pred leti imenovali nekega mladega francoskega diplomata za vicekonzula v Pontu Arenas, je rajši odklonil to službo, ka-



**PREPARE YOUR HOME AGAINST DISASTER!**  
YOUR DRUG COUNTER HAS OFFICIAL DISASTER FIRST-AID SUPPLIES



**AMERICAN TRAGEDY**—You can see wherever you go in America . . . acre upon acre of black snags . . . the aftermath of fire. Gone for years are recreational areas, wildlife, valuable timber and watersheds. This shameful waste must stop. Be extra careful this year. Be careful with every fire. Remember—only you can prevent forest fires. This message sponsored by:

kor da bi se odpeljal v Patagonijo. Bil je žrtev splošnega napačnega mnenja, da je južna Patagonija najbolj pusta dežela na svetu, kjer mora človek umreti od dolgočasje.

V resnici pa je Ponto Arenas mesto, označeno na mnogih zemljevidih z imenom Magellanes, cvetoče, živahno majhno pristanišče z mestom, ki ima 30.000 prebivalcev. V tem mestu živi tudi mnogo naših izseljencev oziroma njihovih potomcev. Naši in izseljenci iz drugih evropskih dežel so pritisnili temu mestu pečat evropskega podeželskega mesta. Če bereš napise nad trgovinami, bi skoraj mislil, da si v Beogradu ali Zagrebu.

Širna ravnina, segajoča od obale morske ožine daleč proti severu, je pravi raj ovac. Na patagonskih livadah se pase kakih 30 milijonov ovac, od teh 3 milijone samo na čilskem področju. Ovce so last bogatih angleških živinorejcev in njim se mora Ponto Arenas zahvaliti za gospodarski razcvet. Razen tega pa so leta 1945 naleteli pri Springhillu na Ognjeni zemlji v globini 2240 metrov na bogate petrolejske vrele. Ameriški inženirji so zgradili industrijske naprave in letos bodo načrpal iz teh vrtečev že 3 milijone ton nafte. V Ponto Arenas naraščajo cene parcel od dne do dne. Blaginja prinaša živahno socialno in kulturno življenje. V hotelih je premalo sob, da bi lahko sprejeli množico trgovcev, inženirjev in turistov, ki prihajajo v to mesto iz vseh krajev sveta. V Puntu Arenas izhajata dva dnevnika, in tam, kjer se je oktobra 1520 Magellan zasidral s svojimi ladjami, se dvigajo zdaj visoko pod nebo jekleni stebri radia Magellanes.

—Ljudska Pravica

**JESENICAH**

Že davno pred pustom so krožile po Jesenicah vznemirljive novice, da je zbolel kapitan barke, ki so jo vsako leto pripeljali na ogled podjetni in s humorjem obdarjeni Hrušičani.

"Hrušičani so prodali morje in mornarico," so se menili plovosod.

Ljudje so pa vedeli, da bodo Hrušičani presenetili s čim novim, če se jim je morje res posušilo. Zato ni bilo niti preveč razburjenja, ko je prišla vest, da pripravljajo na Hrušiči nič manj kot cirkus. Bilo je še nekaj ugibanj: "Bo, ne bo . . . Kje pa je mogoče spraviti skupaj kaj takega! Za nos nas vlečejo, da bomo zijali prazno cesto . . ."

Na pustni dan pa je bilo že navsezgodaj slovesno oznanjeno: Ob pol dveh pride na Jesenice cirkus. Grozne zverine naj bi bile bojda v njem, saj so otroci videli, da so gnali na Hrušičo edinega dalmatinskega osliča, ki ga premorejo Jesenice in največjega bernardinca, kar jih je moč dobiti pri mesarskih družinah.

Natanko ob napovedani uri se je ustavljal pred bodočo železniško postajo ves promet. Ljudje so zajezili cesto, na kateri se je ustavljal največji cirkus jeseniške komune. Pet konjenikov—originalnih kavbojev s ponarejenimi revolverji (resnici na ljubo—eden je bil ženskega spregelji množico trgovcev, inženirjev in turistov, ki prihajajo v to mesto iz vseh krajev sveta. V Puntu Arenas izhajata dva dnevnika, in tam, kjer se je oktobra 1520 Magellan zasidral s svojimi ladjami, se dvigajo zdaj visoko pod nebo jekleni stebri radia Magellanes.

Natanko ob napovedani uri se je ustavljal pred bodočo železniško postajo ves promet. Ljudje so zajezili cesto, na kateri se je ustavljal največji cirkus jeseniške komune. Pet konjenikov—originalnih kavbojev s ponarejenimi revolverji (resnici na ljubo—eden je bil ženskega spregelji množico trgovcev, inženirjev in turistov, ki prihajajo v to mesto iz vseh krajev sveta. V Puntu Arenas izhajata dva dnevnika, in tam, kjer se je oktobra 1520 Magellan zasidral s svojimi ladjami, se dvigajo zdaj visoko pod nebo jekleni stebri radia Magellanes.

sebi na letočih krožnikih z Marsa uvoženo podjetje. Skozi okno sta kukala dva medveda in dekle, ki naj bi predstavljalo najbližjo žival v sistemu človekove živalske žlahte.

"Oglejte si te grozne zverine!" je pisalo na njegovem čelu, spodaj pa je bingljala kletka z dvema razkačenima golobčkoma. Trije muzikanti so pod kletkoves čas pomirjevali živad, ki je besnela za njegovim hrbtom. Tu je bilo nekaj putk (cviterjev) v minaturi, ovca s silno naježeno obleko in mesarjev Kastor; napis z boka pa je označeval, da so na vozu tudi bolhe. Ali so bile ali ne, ni moč natančno dognati. Če so bile, so bile vsekakor spretno prikrita zvedavim očem.

Pogled na cirkuške zverine je do kraja razgalil tiste zlobne govornice, ki so prihajale pred pustom, češ, da so na Hrušiči že teden dni zaprti vsi psi in da je v trgovinah zmanjkalo zelene in rumene barve, s katerima naj bi jih bojda spretni pleskarji pripravili za vstop v cirkus. Le pes cirkuškega direktorja, ki je nosil tako lep rdeč frak, da bi mu ga še na novinarskim plesu zavidali, je spremenil svojo naravno barvo. Direktor je skrbno pazil nanj, da bi ne raztrgal kakšnega zvedavca in je sploh vzorno skrbel, da bi na sam pustni praznik ne prišlo do nesreče.

—Glas Gorenjske

**SVETOVNA KONFERENCA ZA ENERGIJO**

Letošnje leto junija bo na Dunaju eden največjih mednarodnih kongresov, kar jih je kdaj doživelo to mesto, namreč svetovna konferenca za energijo. Udeležilo se je bo kakih 3000 predstavnikov 43 dežel. Pričakujejo tudi predstavnike iz dežel vzhodnega bloka. Svetovna konferenca za energijo je bila ustanovljena leta 1924 ob udeležbi 40 dežel v Londonu, da bi obravnavala vprašanje racionalne uporabe virov energije in da bi sodelujoče dežele izmenjavale informacije o vseh vprašanjih, nanašajočih se na izkoriščanje virov energije ter na njeno proizvodnjo in razdeljevanje. Po vojni so leta 1947 znova ustanovili avstrijski narodni odbor svetovne konference za energijo in ta odbor je dobil zdaj častno nalogo, naj organizira veliki mednarodni kongres.

**VIRI ENERGIJE NA SVETU**

Predsednik avstrijskega narodnega odbora ing. Holzinger je na tiskovni konferenci rekel, da priprave dobro napredujejo. Tehnični program kongresa so proučili tudi že v podrobnostih. Kongres bo v znamenju gesla: viri energije na svetu in njihov pomen za tehnični in gospodarski razvoj. Ena izmed programskih skupin se ukvarja z uporabo osnovnih virov energije (toplotne, vodne in atomske sile, pa tudi sončne energije, sile vetra itd.), druga proučuje tehnična in gospodarska vprašanja mednarodnega sodelovanja na področju energije.

Dunajski kongres bo trajal teden dni. Udeleženci si bodo lahko ogledali razne avstrijske kulturne zanimivosti in dobili vpogled v uspehe nekaterih panog avstrijskega gospodarstva. Pokroviteljstvo nad kongresom je prevzel zvezni predsednik Korner.

**HIŠE NAPRODAJ**

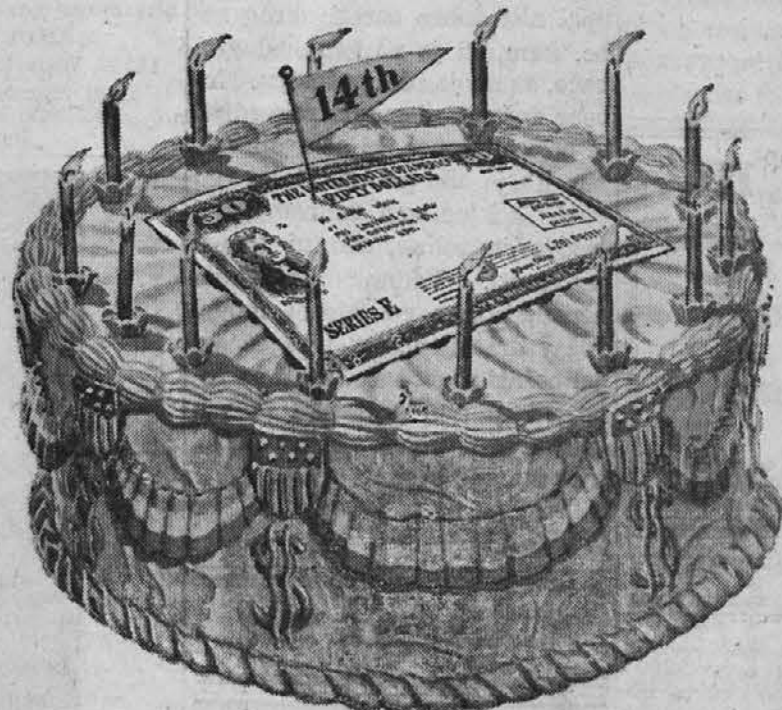
**HISA NAPRODAJ**

2 bungalow hiši na eni loti v Euclidu. Garaža za 2 avta; velika lota; primeren prostor za moškega, ki rad dela okrog hiše. Samo \$13,500. Se lahko vidi po 4.30 uri popoldne.

Pokličite za sestanek ali se zglasite v uradu.

**KOVAC REALTY**  
960 EAST 185th STREET  
KE 1-5030

**Oglašajte v --- Enakopravnosti**



**Born 14 years ago this month— a money-making idea for you!**

Everyone knows how Series E Savings Bonds—born in May 1941—helped win the war. But many folks still don't realize how much these same Savings Bonds have done to help millions of individual Americans. Since 1941, thousands of homes, farms, cottages, college educations, expensive vacations, and even babies—have been paid for through Savings Bonds. Bonds have helped many a couple build a fine retirement nest egg, have given many others real security when the going was rough. Why have Savings Bonds been able to do so much for these people? Because Savings Bonds are different from ordinary ways of saving in two very important respects:

savings; they're interest-bearing investments. In fact, when held to their new extended maturity, they pay you \$5.40 for every \$3 you invested.

• Savings Bonds are the easiest way to save that's ever been devised. On the Payroll Savings Plan, for instance, your saving is actually done for you—automatically.

No wonder over four out of every 10 American families today own U. S. Series E Savings Bonds. Americans purchased a total of 38 billion dollars worth of Savings Bond security! And over eight million Americans are investing in Bonds right now on the automatic Payroll Savings Plan. Why not join them? Sign for Payroll Savings this week where you work, or if you're self-employed, invest regularly in Bonds at your bank.

The U. S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks, for their patriotic donation, the Advertising Council and



PREŽIHOV VORANC

# SOLZICE

SOLZICE

Na koncu našega polja je bila grda, temačna globača, ki so ji rekali Pekel. Bila je podobna globokemu kotlu, obdana od treh strani s strmimi bregovi, le na eni strani je imela žrelo, ki pa se je izgubljalo v črno, skrivnostno lesovje. Bregovi so bili prostli za zanikarnim grmovjem, s česnjigo, gabrovjem, trnovjem, pasjo črešnjo in podobno navlako. Med grmovjem je rasla še zanikarnija trava, porabna le za ovčjo krmo. Tam si našel vršje, praprot, divjo in pravo, rabuželj, čemeriko in podobnega zlomka. Pekel je bil tako pust in neprijazen, da se je človeku, ki je stopil vanj, nehote stisnilo srce. Edino, kar je bilo v njem živega, je bil studenec, ki je izviral prav na njegovem dnu izpod mahovatih skal ter po kratki vijugasti dragici izginjal skozi temno žrelo v svet. Njegovo žuborenje je polnilo kotel prav gori do robov. Povrh je šum studenčevih vod udarjal še iz gozdnatega žrela nazaj in se koplil v globači. Ta neprestani šum je delal kraj še skrivnostnejši, kakor je bil že po sami legi.

Na prvi pogled bi se zdelo, da je ta kraj popolnoma nekoristen in da je za očetovo najemščino čisto odveč. Koristi od Pekla res nismo imeli posebne, vendar se je tu in tam dobil iz njega kak voz letne stelje. Kadar je oče potreboval les za cepce ali pa les za grablje, potem je šel ponj v Pekel. Gabrovina za cepce ali pa česnjigo za grebljske zobe je bila v Peklu tako žilavo raščena kakor nikjer drugod.

Največ dobička pa je bilo tam s pašo. Trava v Peklu sicer ni bila kdo ve kako bogotna, bila pa je posebno sočna, ker jo je živina v tej globači le prerada milila.

## Chicago, Ill.

**CHICAGO, ILL.**  
FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEarborn 2-3179

### BUSINESS OPPORTUNITY

LIQUOR STORE and BAR — On N.W. side, grossing over \$200,000 per year. Selling due to illness. Call 9-3.

ROdney 3-7400 Ask for Joe

MEAT MARKET — New store front — rear living quarters; S. W. side. Call 9 to 6.

LAwndale 1-3866.

MEAT MARKET FOR SALE — In Berwyn. Fully equipped. — 3 years established trade, real money maker.

STanley 8-4116.

GOOD CHANCE TO RENT DRUG STORE.—Corner. — Established 42 years. Fully equipped. Reasonable rent will give full possession of store. No down payment. 5501 N. Clark.

UPTown 8-2466.

BEAUTY SHOP—Equipment A-1 condition, located in exclusive No. side hotel. Attractive rental. ROGers Park 4-7220.

BEAUTY SALON — Established For quick sale. Transfer corner. Good permanent wave and dye business. Rent reasonable. Must sell because of other interests. Call IRVing 8-1202 or BISHop 7-6541. Ask for Mr. Walter.

Jaz sem se tega kraja bal, odkar sem se začel zavedati svojega bitja. Tega je bilo predvsem krivo njegovo ime. O peklu sem čul govoriti starše, ki so me učili prvih krščanskih resnic, o peklu sem slišal pripovedovati v cerkvi, ko sem začel hoditi tja in se držal matere za janko. Vsa slika pravega pekla v moji mladostni domišljiji je odlično ustrezala našemu domačemu Peklu, manjkal je samo večni ogenj na njegovem dnu. Mislim pa sem si, da je naša globača vsaj kako predverje pravega pekla, v katerega vodijo tajna vrata bodisi na dnu skrivnostne globače bodisi skozi žrelo gozdnate stene. Vselej sem se z grozo v srcu približeval temu kraju in urno bežal stran, kakor hitro sem mogel.

Menda še nisem bil star šest let, ko mi je oče nekega dne ukazal, da naj ženem past v Pekel. Bila je to zame strašna naloga, kajti dosihmal se nikdar nisem bil sam tam. Takoj me je začel siliti jok. Videč to, se je oče značilno zarežal ter me nagl, rekoč:

"Saj v tem peklu ni hudičev. Alo, na pašo!"

Materi pa sem se zasmilil ter me je začela tešiti:

"Lej, pekla pa se le boji," je rekla očetu.

Kljub temu pa ni bilo usmiljenja. Obotavljajoč se, kar se je le dalo, sem se s čredo bližal groznemu kraju. Poskušal sem pridržati živino gori na robovju, vendar brez uspeha; živina se je kmalu izgubila v globačo. Le nerad sem se spustil za njo, boječ se, da se brez mene ne bi zmotala skozi žrelo in se mi izgubila.

Z veliko tesnobo v srcu sem čepel na dnu Pekla in si nisem upal niti dobro ozreti okrog sebe. Šum, ki je napolnjeval globačo, se mi je zdel pošasten. Nobena reč me ni mogla razvedriti in celo studenec, ki sem jih vse, kar jih je bilo pri nas, tako rad imel, in kjer sem zmirom delal jezove in mline, me ni mogel pritegniti. Vedno bolj sem nemel, potem pa nisem mogel več vzdržati in sem joko začel bežati iz globače. Tudi na robu mi ni bilo obstanka in ves solzan sem bežal tja po polju, kjer sta oče in mati orala.

"Kaj pa se ti je zgodilo?" se je začudil oče.

## Chicago, Ill.

### BUSINESS PERSONALS

**MADAME HELEN**  
Character Analysis —  
Handwriting — Reading & Adviser  
All questions answered.  
4007 N. KEDZIE AVENUE  
(Near Irving Park)  
Phone: IRVing 8-7523  
9 A.M. to 10 P.M. also Sundays

### REAL ESTATE

Real Money-maker — ROOMING HOUSE — 12 rooms furnished. Selling due to death. \$20,000, \$8,000 spot cash down payment.

Call DEarborn 2-3179 for information

BARGAIN \$16,500—Widow wants to sell 5 room brick Georgian home on 1/2 acre land, fruit trees and beautifully landscaped. Garage. 12134 Harlem Ave. Palos Heights. Call for appointment.

REpublic 7-3745.

**OAK FOREST**  
Beautiful Country Estate, nearly 1/2 acre landscaped with 12 evergreens, weeping willow, oak, elm, peach, apple, cherry trees. 6 1/2 room brick, 4 rooms, powder room down, real fireplace, 2 1/2 rooms, full bath, upstairs. Basement, 2 car attached garage. Priced to sell by owner. 15201 La Vergne Ave. FULTon 5-6704.

"Živino sem izgubil, vso živino..."

Vpil sem z jokajočim, prosečim glasom.

Očetu se je zasenčil obraz, nato pa je dobrohotno zamahnil z roko in dejal:

"Ne bo tako hudo, ne. Greva pogledat."

Težko in z nemirno vestjo sem se vlekel za očetom proti Peklu. Na robu, od koder je bilo videti vso globačo, je oče presenečen obstal, kajti na mah je uzrl vso živino na dnu. Začel jo je vpričo mene šteti:

"Ena, dve, tri..." Vseh devet glav se je mirno paslo tam doli.

"Kaj pa sanjariš, fant?" se je zavzel oče. Ta hip pa je že tudi spregledal vzrok moje laži, se shudobil, me prijel za lase in me porinil čez rob, da sem se skotalil po bregu.

"Če se boš lagal, boš res prišel v pekel!"

Te zadnje očetove besede sem komaj slišal, potem me je spet zajela grozna tesnoba. Nekaj časa sem tulil, dokler se mi solze niso posušile. Se dolgo pa me je mikalo po celem životu in umiriti se ne nikakor nisem mogel. Skozi zatekle oči sem videl, kako živina dviga glave in me vsa začudena opazuje. Poleg strahu me je pekla tudi laž, pri kateri me je oče zalotil. Ves siromašen, obupan in z utripajočim srcem sem čakal konca paše. Še preden se je začelo večeriti, sem začel goniti živino iz globače gori na rob, kjer sem jo pasel, dokler niso začele večerne sence legati na mračno dno Pekla.

Domov sem prišel ves objokan in ves pretresen. Oče se je smejal, toda mati je rekla:

"V Pekel pa ga ne goni več past, je še premlad in lahko dobi kak pristrah."

(Dalje prihajajo)

### IŠČE SE

5 ali 6 neopremljenih sob ZA ODRASLO DRUŽINO  
Kdor ima za oddati, naj pokliče UTah 1-6049

### VAS MUČI NADUHA?

Pri nas si lahko nabavite najboljše olajšavo za to mučno bolezen. Zdravilo je jamčeno ali pa dobi denar nazaj.

**MANDEL DRUG CO.**  
15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034  
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.  
Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

## Velik razmah motelov širom držee

Moteli služijo za prenočišča potnikom, izletnikom in turistom, posebno tistim, ki potujejo z avtomobili. Z gradnjo tovrstnih poslopj so pričeli šele pred nekaj leti, danes pa jih je širom Zedinjenih držav raztresenih okrog 53,000, in še vedno gradijo nove.

Moteli so se potujočemu občinstvu najbolj priljubili zato, ker so po večini zgrajeni po podeželju, ob prometnih cestah, s katerih je lahak dovoz do njih. Do hotelov je v velikih mestih težko priti z avtomobili in dostikrat tudi nimajo prostora za parkiranje avtomobilov v primeru bližini. Pri motelih na podeželju ni takih ovir.

Sicer zadnje čase gradijo velike motele tudi v večjih mestih in graditelji poskrbijo, da je dovolj prostora okrog njih; s tako uredbo delajo močno konkurenco hotelom. Vsekakor moteli, nameščeni ob cestah blizu mest ali pa povsem na podeželju, dobivajo največ posetnikov.

Prvotni moteli, ki so se pojavili ob ameriških cestah, so bili po večini skromne zgradbe, kjer so potniki mogli dobiti sobe za prenočišča ter prostor in morda gasolin za svoja vozila; drugih udobnosti za prenočevalce navadno ni bilo. To se je v zadnjih letih zelo izpremenilo. Si-

cer še vedno obratuje nekaj motelov starejšega tipa, toda lastniki novejših motelov skušajo dati svojim gostom vse mogoče udobnosti in luksuznosti.

Moderni novi moteli nudijo svojim gostom sobe z zračnim ohlajevanjem, s hladno in gorko vodo, s kopalnicami in prhami, s televizijo, s telefonom v vsaki sobi, z igrišči za otroke in nekateri celo s plavalnimi bazeni. Gostom so na razpolago lepotilni saloni, brivnice, pranje avtomobilov in razne potrebine za iste itd. Vsi boljši moteli imajo tudi kake vrste restavracije ali pa naprave za malo kuhinjo v sobah. Gostom so na razpolago čitalnice, dnevni časopisi, mehke pišjake itd. Seveda, pristojbine v takih luksuznih motelih so višje kot v bolj skromnih.

Med graditelji motelov je konkurenca in skušajo prekositi drug drugega. Zgradnja nekaterih motelov stane do pol milijona dolarjev in več. Največ motelov je v krajih, kjer je avtomobilska potovalna sezona dolga. Tako jih ima samo Florida 4,500 in nadaljne še gradijo; v južni Californiji jih je 650. Vsekakor moteli rastejo v vseh državah naše Unije, od Maine do Californije. Samo v lanskem letu jih je bilo zgrajenih nad štiri tisoč. V primeru s tem je bilo v vseh Zedinjenih državah v vseh letih po zadnji vojni zgrajenih manj kot ducat velikih hotelov.

Moteli v Zedinjenih državah

so mlada podjetniška panoga, ki se je hitro razvila in kaže vse znake za nadaljni razmah. To posebno vsled dejstva, da število prebivalstva raste in da vedno več ljudi potuje z avtomobili na daljše ali krajše počitnice ali izlete.

—NEW ERA, glasilo ABZ

## AMERIŠKA IN EVROPSKA OZNAČBA MER

Pri čevljih je razlika v označbi 32 1/2 do 33 točk, ki jih je treba odšteti od evropske mere, bodisi pri moških ali pri ženskih čevljih.

Na primer: če vam pišejo, da želijo čevlje št. 39, to je ameriška mera 6 in pol, št. 40 je 7, št. 41 je 8, št. 42 je 9, št. 43 je 10, št. 44 je 11.

Ženski čevlji so navadno manjši nego gornje mere. Tako bi na primer: št. 38 bila št. 6, št. 37 št. 5, št. 36 št. 4.

Ženske obleke: št. 40 je ameriško 32, 42 je 34; 44 je 36; 46 je 38; 48 je 40 itd., vedno za 8 točk manjše od evropske mere.

Pri moških oblekah pa se začenja v Evropi z št. 42, kar je v Ameriki 33; 44 je 34; 46 je 36; 48 je 38; 50 je 39; 52 je 41; 54 je 43 in 56 je 45. (Se vrsti med 10 in 11 točk razlike.)

\*

### Približna metrična dolžina po ameriški meri:

1 centimeter — 0.3937 inča.  
1 meter — 3.2088 čevlja ali 1.0936 jarda.

### V BLAG SPOMIN

OB 25-LETNICI ODKAR JE ODŠEL V VEČNOST NAŠ NADVSE LJUBLJENI OČE



### GREGOR VIDMAR

KI JE ZATISNIL ZA VEDNO SVOJE MILE OČI DNE 9. MAJA 1930.

Dolgo let je že minulo, odkar odšel si, dragi oče, od nas, nismo Te še pozabili, vedno še mislimo na Te.

Sladko spavaj v tihem grobu, odšel si tja, odkoder ni vrnitve, a enkrat se snidemo na vekomaj!

Zalujoči:  
MARY VODICAR in ROSE MOLAN, hčeri  
JIM VIDMAR, sin

Cleveland, O., dne 10. maja 1955.

1 kilometer — 0.6214 "statute" milje oziroma dolžina milje, sprejeta potom zakonodaje.

1 kilometer na vodni površini je 0.5369 "nautical" milje.

Enako je pri deklicah drugačna evropska mera. Št. 38 je ameriško 12; 40 je 14; 42 je 16; 44 je 18 in 46 je 20.

Moške srajce: št. 35 je ameriško 13 in pol; 36 je 14; 37 je 14 in pol; 38 je 15; 39 je 15 in pol; 40 je 15 3/4; 41 je 16; 42 je 16 in pol in 43 je 17.

## V blag spomin

ob tretji obletnici odkar je umrl naš ljubljeni spomin in dragi oče

### LEOPOLD SIMONČIČ

Zatisnil je svoje mile oči dne 10. maja 1952

Tri dolga leta so minila, odkar si Ti zapustil nas, črna zemlja Te pokriva, a mi mislimo na Tebe ves ta čas.

Zalujoča soproga LOUISE LEOPOLD JR. in OTTO, sinova in njih družini

Cleveland, Ohio, dne 10. maja 1955.

## V blag spomin

druge obletnice prežane smrti nepozabnega očeta in starega očeta ter brata

### MICHAEL JALOVEC

ki je umrl dne 10. maja 1953.

Zakaj si, dragi ata, šel od nas, samevamo, brez Tebe dolg je čas, pogrešamo ljubeči Tvoj smehljaj, zaman, zaman Te kličemo nazaj.

Na Tvoj grob bomo položili, rudečih vrtnic šopek lep, naj bo dokaz ljubezni naše, da spomin na Te je svet.

Zalujoči:  
Michael ml., sin  
Mrs. Matilda Nosse, Mrs. Mary Matko, Mrs. Rose Nosse in Mrs. Helen Pirtz, hčere  
John, brat, in vnuki

Cleveland, Ohio, dne 10. maja 1955.



## Today's "Volga Boatmen" fly at Supersonic Speeds



Russia has bombers which fly at terrific speeds... speeds which make your home only a few hours distance from Soviet air bases.

To guard against a surprise attack, our armed forces are now on twenty-four hour duty. But to successfully cope with such an attack, they must have warning. Un-

fortunately, our radar screen has limitations and can not be completely depended upon to give this all-important warning. The human eye and ear of the civilian volunteer in the Ground Observer Corps is the best means to insure the effectiveness of our aircraft detection system.

Volunteer now for this vital civilian arm of our air defenses and join the hundreds of thousands of patriotic Americans who are helping to safeguard your home and your country.

Keep your eye on the sky in the GROUND OBSERVER CORPS

## V BLAG SPOMIN

ob prvi obletnici odkar je umrla naša ljubljenca soproga, mama, stara mama in sestra

### Kristina Urankar

Zatisnila je svoje mile oči dne 10. maja 1954.



Prerano si morala umreti žalostne v solzah zapustila nas, krute usode ni moč razumeti, da za večno zamri Tvoj sladki je glas.

Smrt je kruta, smrt je strašna, uniči up, razdre vezi, ostane le bolest v srcu in lep spomin na prošle dni.

Zalujoči:  
Frank, sprog  
Frank Jr., Stanley in William, sinovi  
Kristina Rollins, hči  
sinuhe, zet in vnuki  
Angela Kalin, sestra

Cleveland, Ohio, dne 10. maja 1955.